

# 營造語境 實現願景

## 微調中學教學語言



香港特別行政區政府  
教育局

2009年5月

### 我們的願景

「微調中學教學語言安排的目的，是希望學生在『母語教學、中英兼擅』的政策目標下，有更多機會在初中階段接觸和運用英語，從而加強他們以英語學習的能力，為將來做好準備，迎接全球化的挑戰，並鞏固香港作為國際城市的地位。」

教育局局長  
孫明揚

### 微調安排下的轉變

- 現時初中階段的教學語言安排是以中文中學和英文中學作為分界。在中文中學，除英文科外，其他學科均全用母語作為授課語言；在英文中學，除中文科外，全部學科均用英語授課。在這安排下，中文中學的學生在校內接觸和運用英語的機會較少。另一方面，英文中學若有意在某些學科使用母語授課亦受到限制。
- 在2010/11學年的中一開始引入教學語言的微調安排，可以讓學校以學生為本，根據因材施教的原則，採取不同模式的教學語言安排，加強校內的英語環境，增加學生運用和接觸英語的機會。

### 教學語言多元化

- 在多元的教學語言安排下，中學可在母語教學的基礎上，因應教師以英語授課的準備情況，以不多於總課時(扣除英文科課時)的百分之二十五，採用英語作為授課語言，或將有關課時集中於一、兩個非語文科目實行。
- 根據學生以英語學習的能力、教師以英語授課的準備情況，以及學校的支援措施，中學在符合這些條件下，可在初中階段選擇以英語教授所有或部分非語文科目。

### 家長選校

- 微調安排讓學校有更大的空間，在初中階段為學生提供適切的教學語言安排。家長在選校時考慮教學語言之餘，可更全面地考慮學校的辦學理念、特色、教學策略等能否配合子女的能力及興趣。
- 為了方便家長為子女選擇合適的中學，學校須在每年出版的《中學概覽》中列明每一個非語文科目的教學語言安排，供家長參考。
- 學校亦應在其學校發展計劃中適當地說明校本教學語言的安排。

### 配套安排

#### 為中學提供更多支援

- 教育局會為中學提供多項支援，以便學校更有效地制訂校本教學語言政策。這包括 -
  - 為在職中學的非語文科教師提供培訓課程和專業支援。
  - 每六個月舉辦分享會，讓學校和教師分享教學心得，互相觀摩切磋。
  - 就跨學科推廣英語活動和在學科實行英語授課進行研究，以期發展有效的教學資源及評估成效。



#### 優化小學英文教學

- 為了讓學生在小學階段奠定良好的英語基礎，教育局會進一步優化小學的英文教學，包括設立獎學金，吸引年青人才投身教育行業、加強校本支援、提供教師專業培訓，以及提升小學英語環境，以配合微調安排，藉此達到相輔相成的效果。

### 目標和理想

- 教育是要做到因材施教，我們希望以學生的需要和利益為依歸，確保教學效能的同時，在制度上引進靈活的安排，讓每一個學生均有機會充分發展潛能。
- 在微調安排下，學生在初中階段將會有更多機會，透過聽、講、讀、寫，接觸和運用英語，藉此加強他們學習英語的信心和動機。
- 微調安排的成功，有賴學校的專業判斷，以及社會各界和家長的支持配合。讓我們同心同德，攜手培育中英兼擅、樂於學習的學生。

有關微調中學教學語言的安排，請瀏覽教育局網頁 [www.edb.gov.hk](http://www.edb.gov.hk)。



營造語言環境  
鞏固國際地位